

Du willst immer alles wissen

Ti uvijek hoćeš sve da znaš!

Pregled gramatike

Ono što biste trebali znati:

1. Modalni glagol *wollen*

wollen je glagol kojim izražavamo zahtjev ili namjeru:
 Wollen wir nicht gehen?
 Ich will nicht indiskret sein.

2. Riječca *ja*

Riječce ne mijenjaju smisao rečenice, već ga samo nijansiraju ili pojačavaju. Evo kako možete pojačati tvrdnju u rečenici, kojom želite istaći da se nešto na prvi pogled vidi:

Das sieht man ja sofort.

Ovako pojačavate smisao rečenice kada želite istaći da ne želite biti indiskretni:
 Ich will ja nicht indiskret sein.

Kaže se:

kada okončate neki posao:	Ich bin fertig.
kada se radujete zbog nečega:	Sehr erfreut.
kada ne želite biti ovakvi ili onakvi:	Ich will ja nicht indiskret/ ... / sein.
kada nešto odmah uočite:	Das sieht man ja sofort.
kada želite istaći da neko sve zna:	Er kann alles.
kada se slažete s nečijim mišljenjem:	Das stimmt!

Andreasovi roditelji došli su u hotel Evropa da vide sina. Najprije nailaze na direktoricu hotela, gospođu Berger.

Andreas:	Hallo, da seid ihr ja!
Ex:	Wer denn?
Andreas:	Mein Eltern. Und du bist jetzt bitte still!
Frau Schäfer:	Tag, mein Junge.
Herr Schäfer:	Tag, Andreas.
Andreas:	Tag, Vater. Wie war die Fahrt?
Frau Schäfer:	Gut. Danke. Keine Probleme.
Andreas:	Schön! Ich bin fertig. Wollen wir gehen?

Gospoda Berger prilazi Andreasovim roditeljima.

Frau Berger: Guten Tag.
Andreas: Das sind meine Eltern. Und das ist Frau Berger, meine Chefin.
Frau Schäfer: Sehr erfreut, Frau Berger. Hoffentlich macht er Ihnen keinen Kummer, mein Andreas.
Frau Berger: Aber nein! Er kann alles. Er ist Portier, Journalist, Bauchredner.
Frau Schäfer: Was? Du bist Bauchredner?
Andreas: Wollen wir nicht gehen?

Andreasova majka, gospoda Schäfer otkriva u hotelskom foajeu porodičnu fotografiju Bergerovih. Ona tu priliku ujedno koristi da sa gospodom Berger započne razgovor o njejoj porodici.

Frau Schäfer: Ich will ja nicht indiskret sein: Aber das ist doch sicher Ihre Familie, oder?
Frau Berger: Ja, das stimmt. Das hier vorne sind meine Geschwister. Und das bin ich.
Frau Schäfer: Das sieht man ja sofort. Und leben Ihre Geschwister auch in Aachen?
Frau Berger: Nein. Mein Schwester lebt in München. Sie ist dort verheiratet.
Frau Schäfer: Und Ihr Bruder?
Frau Berger: Der ist in Frankfurt.
Frau Schäfer: Und Ihre Eltern? Sind die in Aachen?
Frau Berger: Nein. Sie sind beide tot.
Frau Schäfer: Ach, das tut mir aber leid.
Andreas: Du willst auch immer alles wissen!
Frau Berger: Ist schon gut so!

Wörter und Wendungen

Wie war die Fahrt?	Kakva je bila vožnja? ili Kako je prošlo putovanje?
die Fahrt	vožnja
Wollen wir gehen?	Hoćemo li poći?
wollen	htjeti
Sehr erfreut.	Veoma mi je drago.
Kummer machen	zadavati brigu
der Kummer	briga
Er kann alles.	On sve zna.
Ich will ja nicht indiskret sein.	Ne bih želio biti indiskretan.
indiskret	indiskretan
hier vorne	ovdje naprijed
vorne	ispred, naprijed
die Familie	familija
Das sieht man ja sofort.	To se odmah vidi.
leben	živjeti

die Geschwister	braća i sestre
die Schwester	sestra
dort	tamo
der Bruder	brat
tot	mrtav
Du willst auch immer alles wissen!	Ti uvijek sve hoćeš da znaš

Übungen

1 Napišite nešto o svojoj porodici, koristeći date izraze. Za ovu vježbu nema rješenja na kraju knjige.

Eltern: Vater + Mutter
Geschwister: Bruder + Schwester

wohnen in ..., leben in ..., arbeiten in ..., allein sein, tot sein, verheiratet sein

2 Dopunite rečenice! Za ovu vježbu nema rješenja na kraju knjige.

Ich will ja nicht ...
indiskret, neugierig, laut, unzufrieden, unhöflich, ... sein.

Aber ich möchte ...
wissen, fragen, sagen:
Das ist doch ...,
Ihr Bruder, Ihre Schwester, ... oder?

3 U prazna polja unesite odgovarajuće oblike modalnog glagola *wollen*!

- _____ wir nicht gehen? 2. Warum _____ du alles wissen?
- Ich _____ ja nicht neugierig sein. 4. _____ Sie in Berlin anrufen?
- _____ du nicht mit nach Berlin kommen?

4 Pojačajte smisao rečenica upotrebom riječice *ja*. Ona u rečenici stoji odmah iza prvog glagola.

- Ich will nicht indiskret sein. _____
- Das ist mein Bruder. _____
- Das sind Ihre Geschwister. _____
- Er muß am Samstag arbeiten. _____
- Das ist sehr interessant. _____